

CAROLE NAGGAR

2634 Arlington Avenue, Riverdale, NY 10463

Tel: 646-342 6314 | carole@pixelpress.org | www.carolenaggar.com

Carole NAGGAR has worked as a poet, artist, curator, educator, and photography historian since 1971. She has been cofounder and Special Projects Editor of Pixelpress 1999-2006. A regular contributor to *Aperture* magazine since 1988, she is at work on a biography of David Seymour Chim, a cofounder of Magnum Photos.

SELECTED RECENT PUBLICATIONS:

A. NON-FICTION BOOKS / CATALOGUES

Lives of Chim essay in "We Went back: Photographs from Europe 1933-1956 by Chim", ICP Catalogue, Prestel, 2013

Chim's Children of War. Umbrage editions, New York, 2013

TimeLightBox "Chim's Children: A Second Look", January 2013 (online feature)

Children of Europe 8mn video produced by Adrian Kelterborn. Text and Voiceover.

The Volunteer "Chim in the Spanish Civil War: Another Way of Seeing" March 2013

Christer Stromholm: Passages and Metamorphoses in "Postscriptum", Max Strom, Stockholm, 2013.

Tribute to Martine Franck in "Journal de la Photographie" December 2012 (online)

David Seymour. Photopoche, Delpire/Actes Sud, Paris, Fall 2011.

The Mexican Suitcase, Catalogue ICP/Steidl, Fall 2011. Essay on a never-published 1936 Chim's reportage "The Regulares Indigenas: A Forgotten History".

Magnum: Contacts, Thames & Hudson, October 2011. Essays on two of Chim's contact sheets.

Werner Bischof: Carnets de Route, Editions Delpire, collection Textis/Des Images et des Mots, Paris, November 2008

Egypte Retour, a memoir with photographs. Nahar Misraim ed., Paris, Fall 2007

Five Essays on David Seymour Chim: Web publication on the Magnum photographer's website www.davidseymour.com (Leipzig, Paris, The Spanish Civil War, The Sweetwater Canal, Chim's Friends and Colleagues)

“Through a Lens, Darkly” essay for exhibition catalogue *Il Volto della Follia* Rizzoli/Palazzo Magnani, Reggio Emilia, publishers 2006 (exhibition about the representations of mental illness in photography 1890s-today circulating in Europe 2006-2007). Bilingual Italian-English

“The Baggage of Exile: The American Way of LIFE” Essay in Catalogue “Josep Renau Fotomontado”, retrospective exhibition at Palacio Alacala, Madrid Ivam, Valencia Publishers, 2007 (exhibition circulating in Spain, 2007- 2008)

George Rodger: An Adventure in Photography 1908-1995.

Syracuse University Press, Winter 2003. The first biography of Rodger, the British adventurer, and cofounder of Magnum Photos.

“An Architect of the Campaign: Interview with Dr Ciro de Quadro” in *“Sebastiao Salgado, The End of Polio.”* Bullfinch Press, 2003.

(French, Spanish, German, Portuguese editions)

Eikoh Hosoe: Luna Rossa. Tokyo, Shinchasa, 2001.

“Depression, War and Color: 1931-1950” (pp.81-132) Essay in **“National Geographic Photographs: The Milestones”** National Geographic Society publishers, Washington, 1999.

“Marc Garanger: Algerian Women 1960” Essay in **“Light Readings: Women on Photography 1850-1990.”** I.B. Tauris, London, and Duke University Press, North Carolina, 1997.

“The Fascination for the other” Essay in **“Mexico Through Foreign Eyes 1890-1990”** Norton, New York, 1993. Golden Light Award, Maine Photography Workshops for the Best History of Photography Book, 1993. I wrote the lead essay in the book. I have also chosen, edited and when necessary translated from French the book texts, as well as done the sequencing of photographs.

“Aux miroirs du peintre” Essay in “Peter Klasen: retrospective de l’oeuvre peint”. Editions Présence Contemporaine, Aix-en-Provence, 1987.

“Alexandre Trauner” Essay. Fondation Nationale de la Photographie, Lyon, 1986.

“William Klein, Photographe Etc”. Herscher and Centre Pompidou publishers Paris, 1984. Text for Klein’s book on the occasion of his museum retrospective

“George Rodger en Afrique” Editions Herscher, Paris, 1984. The book contains a selection of the Magnum Photos cofounder’s African archive. I discovered the archive, wrote the text for the book, and edited Rodger’s pictures.

Dictionnaire des Photographes (Dictionary of Photographers)

Le Seuil, Paris, 1982. The first European Dictionary of photographers.

B. NON-FICTION PUBLICATIONS (Articles, Catalogues)

- "Willy Ronis at 100"*, Aperture, New York, November 2010
- "Comment ça va avec la couleur"*, Télérama, Special issue on Raymond Depardon, October 2010.
- "Wu Jialin: Food From Heaven"*, Focus Magazine, Fall 2009
- "Kent Klich: Picture Imperfect"*, Aperture, Fall 2008
- "Vladimir Syomin: Seeing is Believing"*, Focus magazine, August 2008
- "Christer Stromholm: A Swedish Goya"*, Focus magazine, April 2008
- "Jonas in Nowhere Land"*, (interview with Jonas Bendiksen), *Skin Magazine*, Amman, Jordan, Summer 2006
- "Raymond Depardon's Film Retrospective at the BAM"* Aperture, Spring, 2005
- "Doisneau Noir,"* Aperture, Winter 2004
- "Thomas Struth,"* Aperture #172, Fall 2003.
- "A Word About Angels,"* Aperture #166, February 2002
- "The Costume of the Soul: Eikoh Hosoe's Photographs of dancer Kazuo Ohno"*. Aperture #165, Fall, 2001.
- "Black September"*, September 17, 2001, Pixelpress online.
- "Pixelpicks"*, Pixelpress online magazine, New York: 2000-2005 (monthly) www.pixelpress.org
- "Juifs du Nil, Images de l'invisible"* in *Che Vuoi* #12, Paris, July 2001
- "Nuages"* FNAC, Journal des Galeries Photo, Paris, November 1996
- "Humanity and Inhumanity: The Photographs of George Rodger"*, Double Take magazine, University of North Carolina Press, Spring, 1996.
- "The Veil: representations of Middle Eastern Women in Photography"*.
American Photography Institute, New York University, June 1995.
- "John Berger: Ways of Drawing"*, Main essay in catalogue "John Berger; Drawings", bilingual English/French edition, Pierre Fanlac publishers, Périgueux, 1995
- "Ipek Aksugur Duben: Scrolls of the future"*, Essay for catalogue, Istanbul Municipal Gallery and Ankara, Gallery Nev, Turkey. Oct-Dec, 1994.
- "John Berger: Ways of seeing"*, article in EXP Magazine, NYU Photography Department, New York, January 1995.
- "Letter from New York,"* monthly feature in Camera International, 1989-1991.
- "I Remember,"* Essay for catalogue "World View: The First Mother Jones International Documentary Photography Awards", San Francisco, 1991.
- "Nan Goldin: recent photographs"*, In Mother Jones Magazine, San Francisco, 1991.

“Marc Garanger: Algerian Women 1960”, article in *Aperture* magazine, special issue on multiculturalism, New York, summer, 1990.

“René Burri: One World”, essay for catalogue of Burri’s retrospective, Aperture publishers, New York, 1988

“Julian Mereuta, peintre”, essay for catalogue, Municipal Gallery, Gennevilliers, France, 1988.

“Patrick Zachmann: Search for Identity” YVO magazine of Jewish Ethnology, Special Issue on photography, October 1988.

C. POETRY

Space-time stalkers (Rôdeurs de l’espace-temps), trilingual artist book with Kent Klich and Tina Enghoff. Journal publishers, Sweden, 2008

Ukiyo-e, Images of a Floating World Limited edition book with five poems by Carole Naggar and twenty-five photographs by Japanese photographer Eikoh Hosoe. Tokyo, Paris, New York 2005

“Cité du Sang/ Le Bain”, Fanlac publishers, Périgueux, France, 1988. Grant from the National Center of Literature. Was also released as a CD and VCR with voice by actress Delphine Seyrig. The book is illustrated by photographs by W. Betsch about one of the oldest public baths in Fez, Morocco.

Ger, poems on the theme of the stranger included in a collection of ten French and ten Arab poets (among whom Adonis, Edmond Jabes, Abdelwahab Meddeb). Institut du Monde Arabe, 1985.

“Egypte”, with photographs by Bernard Plossu. Fot’Oeil publishers, Paris, 1979 (Bilingual).

“Night Light,” with photographs by Sara Holt. Bordas, Paris, 1979.

“Corps,” with photomontages by R.Cieslewicz, Pallas editions, Malakoff, 1976.

“En Blanc,” with gravures by Joel Kermarrec. A/Z publishers, Paris, 1975 (limited edition of 100 copies).

D. CONTRIBUTING WRITER

2008-2010: Columnist and reviewer for *Focus* magazine, New York

2000-present: Contributor to *Aperture* magazine, New York.

1997-present: Co founder and special projects editor, *Pixelpress magazine online*.

1989-1991: *Camera International*, American editor.

1984-1987: Reportages for *Emois* magazine, Lausanne, Switzerland, dedicated to cultural issues in Europe

1985-1987: editor of *Nahar Misraim*, a bi-annual magazine devoted to Jewish Oriental studies. I researched subjects concerning the life of Jews in Egypt, translated, edited, and wrote articles.

1985-1986: Contributor to *Beaux-Arts*, a monthly art magazine based in Paris for which I wrote texts to accompany photographic portfolios.

1981-1985: Contributor to *Photomagazine*, a Paris monthly. My work consisted of proposing subjects and writing texts, sometimes based on interviews, to accompany portfolios.

1980-1982: *Le Matin*, Paris, a daily newspaper. Responsible for the photo section, I reported on new books and exhibitions and wrote full-page profiles of photographers for the weekend supplement (e.g.: Henri Cartier-Bresson, Edouard Boubat, Andre Kertesz, etc).

1977-1980: *Art Press*, a Paris-based arts magazine. I was responsible for the photo section, including articles on exhibitions and photo publications, and also a number of features on cultural issues. I also edited a special issue on photography (1978).

1973-1977: *Zoom*, a monthly about art and photography. I wrote on books and exhibitions as well as providing texts accompanying portfolios.

1979-1982: *Handelsblad*, a daily based in Amsterdam. As Paris correspondent, I wrote a bimonthly letter in English about Parisian cultural events.

1977-1980: *Hollands Diep*, an illustrated weekly in Amsterdam, close in spirit to *The Village Voice*. I wrote a "Letter from Paris" twice a month.

1973-1976. A founding member and contributor to *Contrejour*, a monthly magazine, and publishing company. I contributed to the magazine and books on a regular basis and chose and edited portfolios by young European and American photographers.

E. OTHER CONTRIBUTIONS

PARIS: *La Revue d'Esthétique*, *Opus International*, *XXeme Siècle*, *Les cahiers de la Photographie*, *Libération*, *Paris-Match*, *Photo*, *Photographies*, *Fnac magazine*, etc.

NEW YORK: *Art Forum*, *Camera Arts*, *Mother Jones*, *Aperture*, *Double Take*.

WARSAW: *Fotografia*, *Projekt ZAGREB*: *Spot*, *Start*

BARCELONA: *Fotovision*

DUSSELDORF: *Art*, *European Photography*

HONORS

The Ansel Adams Scholarship, Center for Creative Photography, Tucson, Spring 2010.

The Paul Strand/Virginia Stevens Fund, Spring 2009

La Caixa Foundation, Barcelona, Jury for Documentary Awards, 2000 and 2001.

Seeds of Peace, Artist-in-Residence, Kent, Connecticut, 1999

The Samuel Rubin Foundation Grant, 1994 (For "John Berger: Drawings")

Who's Who American Women

Consultant, Photography Infinity Awards, I.C.P., New York, 1995

Bronx Council for the Arts, grantee and artist-in-residence, 1994

Golden Light Award, Maine Photography Workshops, 1993 for "Best Book in History of Photography" for Mexico Through Foreign Eyes, co-edited with Fred Ritchin.

Juror, First Mother Jones Award for Documentary Photography, San Francisco, 1990, an all-women jury.

Writer's Grant, National Center for Literature, Paris, France, 1987 and 1981

Juror, Grand Prix National de la Photographie, Paris, 1983 to 1986 (Awarded to Robert Doisneau, William Klein, André Kertesz).

Co-founder, Biennale de la Photographie, Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, with Michel Nurisdany, 1989. Until then the Paris Biennale was dedicated to other visual arts only.

Member, International Association of Art Critics, since 1977 And U.S, member since 1987.

RECENT TRANSLATIONS

"Along Some Rivers" and *"Times Passes"*, by Robert Adams, for the Fondation Cartier. Actes Sud publishers, 2007

English-French translations for Sebastiao Salgado website.

All English-French/French-English translations for PixelPress websites (www.pixelpress.org)

"Without Sanctuary, a History of Lynching in America." Translation into French of all text panels by James Allen for traveling Pixelpress Exhibition. Spring-Summer 2003

Too Much Time: Women in Prison (Trop de Peines: Femmes en prison) by Jane Atwood. French translation for Albin Michel Publishers, Paris, France, 2000

"Beauty in Photography" (Essais sur le Beau en photographie) by Robert Adams. Fanlac Editions, 2000

CURATOR (selection)

'Chim in Mexico: The Gamboa Connection, 1936-1939' Centro de la Imagen, Mexico City, December 2010-January 2011. Co-curator (with Trisha Ziff, Pedro Corral).

Chasing the Dream (consulting and picture editing), United Nations Lobby, New York, and N.Y. 2005. Traveling exhibition in the U.S. 2005-2007

Linn Sage: American Flag, The National Arts Club Gallery, 2005

George Rodger At War, FNAC Galleries, Paris, 2004 (Traveling Exhibition in Europe, Japan and Taiwan, 2004-2007)

John Berger: Drawings, Denise Cadé Gallery, New York, 1994-95 (with Denise Cadé)

John Berger: Photographs and Texts, New York University, Gulf & Western Gallery, 1994-95

Mexico Through Foreign Eyes (co-curator with Fred Ritchin), 1993-1996, traveling exhibition: Museo Rufino Tamayo, Mexico City- International Center of Photography, New York- The Armand Hammer Museum of Art, Los Angeles and other U.S.venues.

Hana Iverson, Photographs. Museo Universitario del Chopo, Mexico City, 1995

1982 Photography Section, Biennale de Paris, Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris ARC 2, co-curator (with Michel Nuridsany)

Documents on Minorities, PS1, New York City, 1982

Christian Boltanski, BWA, Lublin, Poland, 1978

Annette Messager, BWA, Lublin, Poland, 1978

TEACHER

1996-1997: Director, Summer Program, International Center of Photography, New York.

1996-1997: Adjunct Professor, Contemporary Criticism, M.F.A.Program. School of Visual Arts.

1989-1999: Adjunct Professor, History of Photography, New York University, Tisch School of the Arts.

1989-1993: Adjunct Professor, History of Photography, School of Visual Arts, New York.

1982-1984: Full Professor, School of Fine Arts, Dunkerque, France

1980-1982: Full Professor, School of Fine Arts, Lille, France

1978-1980: Full Professor, School of Fine Arts, Caen, France.

EDUCATIONAL BACKGROUND

Concours Général des Lycées et Collèges de France (All-Schools Competition) Price in Literature, selected in Philosophy and English language.

French Baccalauréat Classic Languages (Latin, Greek) and mathematics June, 1968 Mention Très Bien

Hypokhâgne/Préparation aux Grandes Ecoles Lycée Jeanson de Sailly 1968-1969 (level Baccaulaureate plus 3)

BA History of Art Nanterre University, 1973

MA Linguistics and Anthropology (double major) 1974-1975, Vincennes and Jussieu Universities (Paris XII and Paris VII)

CONFERENCES

Since the early 1980's I have made numerous conferences and lectures in Universities, bookstores and cultural centers in the United States and Europe.

List available upon request.